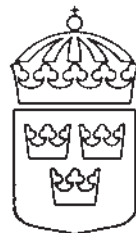


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2003: 29

Nr 29

Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om ändring av överenskommelse av 12 juni 1975 (SÖ 1975:105) rörande Nordiska Kulturfonden Köpenhamn den 5 april 2002

Regeringen beslutade den 21 mars 2002 att ingå avtalet. Den 27 maj 2002 meddelades den danska regeringen att Sverige hade godkänt avtalet. Avtalet trädde i kraft den 5 mars 2004.

Den på danska, finska, isländska och norska avfattade texten finns tillgänglig på Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt (FMR).

**Avtal mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om
ändring av överenskommelse av 12 juni 1975 rörande Nordiska
Kulturfonden**

Danmarks, Finlands, Islands, Norges och Sveriges regeringar önskar att förtydliga Nordiska Kulturfondens särskilda ställning och har enats om följande:

I

I överenskommelse av 12 juni 1975, ändrad genom avtal 3 december 1990 samt 31 oktober 2001, utförs följande ändringar:

Artikel 1 får följande nya formulering:

”Nordiska Kulturfondens syfte är att främja det kulturella samarbetet mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige samt de självstyrande områdena Färöarna, Grönland och Åland”.

Artikel 2 får följande nya formulering:

”Fondens verksamhetsområde omfattar det nordiska kultursamarbetet i hela dess utsträckning inom och utanför Norden. Bidrag från fonden kan sålunda lämnas till ändamål rörande forskning, undervisning och allmän kulturell verksamhet i vid bemärkelse. Stöd kan även lämnas till informationsverksamhet inom och utanför Norden rörande nordiskt kulturellt samarbete och de nordiska ländernas kulturliv”.

Artikel 6 får följande nya formulering:

”Nordiska Kulturfonden är en nordisk fond med särskild anknytning till Nordiska Rådet och Nordiska Ministerrådet, vilket framgår av denna överenskommelse. Fonden är ett självständigt rättssubjekt.

Fonden tecknas av styrelsen eller dem styrelsen bemyndigar.

Fonden kan förvärva egendom genom gåva eller testamente under förutsättning att det inte därmed är förbundet något villkor som är oförenligt med fondens syfte”.

Bestämmelsen i artikel 9 upphävs. En ny artikel 9 med följande formulering infogas:

”Styrelsen kan fastställa arvode till sina medlemmar”.

Artikel 10 får följande nya formulering:

”Fondens sekretariatsarbete samt dess personal- och ekonomiförvaltning tillvaratas på sådant sätt styrelsen beslutar. Ett förvaltningsavtal kan ingås mellan fonden och Nordiska Ministerrådet, Nordiska Rådet eller annan juridisk person om sekretariatsarbetet samt personal- och ekonomiförvaltningen. Ett förvaltningsavtal mellan fonden och Nordiska Rådet förutsätter att Rådet har egen personal- och ekonomiadministration”.

Artikel 11 får följande nya formulering:

”Av fondens medel betalas arvoden, reseersättningar, dagpenningar, sekretariats- och förvaltningskostnader samt övriga kostnader i samband med fondens verksamhet. Vidare kan utgifter för särskilt sakkunnigt bistånd betalas”.

Artikel 12 får följande nya formulering:

”Fonden har sitt säte i det land, där fondens sekretariat är beläget”.

I artikel 16 ändras datumet 1 oktober till 1 september.

II

Originaltexten till detta avtal deponeras i det danska utrikesdepartementet, som översänder bekräftade kopior av avtalet till de övriga parterna.

III

Detta avtal träder i kraft 30 dagar efter den dag, då samtliga parter meddelat det danska utrikesdepartementet att avtalet godkänns. Depositarien underlättar de övriga parterna om tidpunkt för mottagande av dessa meddelanden.

Detta avtal gäller så länge överenskommelsen av 12 juni 1975, tidigare ändrad genom avtal 3 december 1990 samt 31 oktober 2001, är i kraft.

Som bekräftelse på detta har de undertecknade, som är behörigt befullmäktigade, underskrivit detta avtal.

Utfärdat i Köpenhamn den 5 april 2002 i ett exemplar på danska, finska, isländska, norska respektive svenska. Alla texter har samma giltighet.